

東亞各國推動英語教學之策略

朱美珍

國家教育研究院教科書研究中心課程教學及教科書組

朱美珍 (2017)。東亞各國通對英語教學之策略。教育脈動, 11。

取自<http://pulse.naer.edu.tw/Home/Content/e98ae32f-3e3d-47c9-b983-0b34729a4dbd?paged=1&categoryid=09b650c2-b21e-46bc-a72f-af020efdaf70&insId=00000000-0000-0000-0000-000000000000>

壹、前言

歐盟各國學生學習外語的情形非常普遍，其中以英、法及德語為3大熱門外語。根據歐盟統計局2014年公布初中階段學習外語的最新統計顯示，98.6%的初中學生（英國除外，約1,772萬名）學習至少1門外語、59.9%的初中學生（近1,100萬名）學習2門以上外語。尤以英語是初中階段最熱門的外語課程，超過1,700萬名（占97.3%）的學生修習、其次學習法語500萬名（33.7%）、德語300萬名（23.1%）、西班牙語200萬名（13.1%）；俄語（2.7%）、義大利語（1.1%）（駐歐盟兼駐比利時代表處教育組，2014）。

我國中小學課程早已將英語列為主要外國語，2000年之前，實施英語教學係從國中1年級開始，但實施九年一貫課程後，英語課程向下延伸至國小5年級開始，而隨著全球化經濟的連動，自2008年起英語課程再向下延伸至小學3年級；有些都會區的學校更自小學1年級起教授英語，銜接幼兒雙語教育。但教學現場的實際反映，或因城鄉差距、學習落差、過度偏重文法句構的聽與讀教學，以致於這些年來中小學英語學習成效卻不如預期，從近幾年國中基本學力測驗中看到學生學習成就表現呈現雙峰現象，有近3成左右學生的英語程度屬「待加強」，就是顯例。因此，如何在重視英語課程規劃之餘，還能有效提供英語教學配套，營造學習環境，增進學習效果，是刻不容緩的課題。

貳、東亞各國的具體作法

同樣位屬於東亞國家的日本、越南、馬來西亞、泰國、香港等，他們在推動英語教學上，確實有一些具體做法，值得我們參考，以下概述：

一、日本

一直以來，日本對英語教育的師資課程並無統一規定，是因各大學而異，在聽說讀寫四項能力中，時有導致所修習學分過度偏向英美文學等閱讀能力的現象。在2014年度文科省調查中，英檢達「準1級」¹程度以上的現任教師，公立國中是28.8%，公立高中是55.4%，遠低於2017年度所設定國中達50%，高中達75%的目標（駐日本代表處教育組，2016）。依據文部科學省表示，國中、高中學生較缺乏寫、說能力。相對地，部分教師的英語能力和指導能力仍有待改進。

於是，文科省2016年2月27日，針對在各大學師資學程應培養的英語能力及上課內容等，正式公布其指標方案。其中，為提升中小學生英語能力，提出英語教師培育方式改革方案，要求國中、高中教師必須具備相當於英語檢定「準1級」的能力。同時，教學時除了使用英語討論和發表論述外，採用和外語指導助理（ALT）合作的上課方式，並設計讓教師體驗以英語和學生互動的教學課程，增進教師的指導能力（駐日本代表處教育組，2016）。有些學校更利用網路免費通話服務，與外國老師進行一對一對話學習²導入英文會話教學（臺北駐大阪經濟文化辦事處派駐人員，2016）。

二、越南

根據駐越南EF國際教育組織（Education First）發布的2014年英語水平排行榜EF（EF EPI）³中，越南EF EPI平均分數為53.81，在70個國家裡排名第29名，以亞洲地區16個國家評比，越南排名第5，比起日本、俄羅斯、中國、泰國等國家的英文能力還要好（駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組，2015）。這是因為越南教育與培訓部（MOET）積極培訓英語教師，要求國小教師必須達到歐洲共同框架CEFR的B1水準、國中教師須達B2、高中教師須達C1（駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組，2016a）。經過5年的英語教師培訓試辦方案，根據培訓部統計部門透露 2014年已有近5,940名教師的英語水準達到B2，佔全國英語教師31.37%左右；2015年攀升到1萬448名，佔近全國教師的50%，且英語任教教師也比起上一年多了13.25%（駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組，2016b），顯示這項培訓方案提升了越南英語教師的素質及數量。

同時，培訓部更積極推動「2020年國家外語計畫」，除決定2016-2017學年度起國小3至4年級全面實施每週4節的英語課程外，至2018年英語教師必須符合所制定英語能力之標準為國小3/6或4/6級分、國中4/6級分及高中5/6級分（駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組，2016c，2016d）。

三、馬來西亞

為配合「鞏固國語、加強英語」政策，馬來西亞教育部於2016年開始於國內逾千所中、小學及技職學校實施「高度沉浸式課程」（Highly Immersive Programme），以期全面地提高學生的英語能力。

「高度沉浸式課程」是依照教育部於1999年制定的「課外指導指南」所推出的改良版政策，主要透過兩大面向，即「全校參與」（Whole School Approach）及「聯外概念」（Outreach Concept）來推行此課程，加強學生的英語應用能力。所謂的「全校參與」，即通過學校各個層面，從領導層校長、教職員、家長到校外社區團體等各方都參與其中；「聯外概念」則是透過與外界團體或單位的參與，提高教學成效，打造全面及有持續性的英語環境（駐馬來西亞代表處教育組，2016）。

根據馬國教育部最新發布於官網上的公告，參與的學校將根據各校學生的英語能力，以「課堂教學」（In class）、「課外活動」（Out-of-class）、「輔導課程」（Extra Classes）以及「聯外活動」（Outreach programme）為方向，制定不同的沉浸式英語教學課程。其中「課堂教學」是教師採用具啟發性的教材，比如以話劇或小說作為教材，鼓勵學生以英文積極發表及討論。「課外活動」透過具創意而有趣的課外活動，如讀書會、朗讀、歌唱及說故事比賽等，引導學生習慣以英文交談。對程度較低的學生，學校亦可制定「輔導課程」，由英語程度較優的同學來擔任引導的角色，達到更佳的學習效果。至於「聯外活動」每年至少辦理一次，校方透過與校外團體（校友會、英語專業機構、政府部門及非營利組織）舉辦交流活動，來提高學生的英語掌握能力（駐馬來西亞代表處教育組，2016）。

四、泰國

目前泰國人能夠以英語溝通的人數只佔總人口的10%，在東協國家中排名第五，原因是泰國人缺少使用英語的動力，加上英語不是泰國官方語言，以致對英語感興趣者只限於某些職業上需與外國人用英語交流者。因此，教育部應用「劍橋大學英語發展指南」，及以東盟共同體的重要性，作為驅動學生學習英語的動力，讓他們了解英語在當今世界上所佔的重要地位（駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員，2016）。

教育部指示除了重新調整過去偏重於語法英語的教學模式，調整為強調英語溝通的教學模式，更鼓勵學生不要害羞或害怕說英語（駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員，2016）。同時，教育部也營造幾項英語學習的配套措施：

（一）為教師提供了長達6星期與外國教練加強英語培訓的機會，讓學員認識到學習英語的重要性，以及為即將畢業的大學生提供英語測試指南，將考試成績記錄在成績單上（駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員，2015）。

（二）尋求與其他國家合作，如：美、澳、紐及新加坡等國家合作，提供兒童及青少年學習英語的更好環境與方法（駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員，2016）。

（三）與體育和旅遊部合作培訓英語導遊計畫，培養學生成為當地旅遊景點的小導遊，提供實踐中學習（Learning by Doing）英語的環境（駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員，2015）。

（四）為各個專業的技職生編製專業英語詞彙庫，如：醫學業、旅遊業及酒店管理業等（駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員，2015）。

五、香港

港府為提升學生英語能力及興趣，教育局以英語日、英語營、話劇及電臺節目等形式的「英語教學計劃」，鼓勵學生多說英語，同時，為班數多的公營小學提供多一位「英語母語教師」，以及安排50間國際學校和本地中小學配對，同學間以互訪或到對方學校一同上課，互相學習（駐香港臺北經濟文化辦事處派駐人員，2015）。

參、小結

從上述各國推動英語教學策略來看，對我國中小學英語教學上有幾點省思：

一、調整英語課程方面

雖然我國與其他東亞各國對中小學英語課程的規劃，都向下延伸到國小3年級，但授課密度只有每週1節，比起越南2016年所規劃的國小3至4年級每週授課4節來得少。此是否會影響我國中小學學生學習英語成效值得深思。

二、培訓英語師資方面

以各國積極培育英語師資作為推動英語教學的後盾來看，如日、越對於教師需具備一定能力的檢定資格；越、泰有計畫地培訓中小學教師等。相對於我國，中小學英語教師多從大學畢業取得該科教師證後，就被認定已具備一定的英語能力，並沒有對他們定期英語能力檢定之要求及計畫性之培訓，來確保英語師資品質，因此，日、越、泰的做法亦可提供我們再度省思。

三、營造英語學習環境方面

東亞各國在營造英語學習環境的策略，有運用英語外國教師協助教學，如日、香港；有設計不同形式的英語課程（如話劇、歌唱、朗讀、英語營等）導入教學，如馬、香港；也有安排國際文化交流方式進行，如泰、馬、香港；還

有為迎合未來工作需求，提供「做中學」英語、編制專業英語詞庫，如泰。這些方式都值得我國在營造符合國情的英語學習環境時深思。

參考文獻

臺北駐大阪經濟文化辦事處派駐人員（2016・9月）。日本福岡縣飯塚市教育委

員會領先全國於全市22所小學導入海外英文講師。國家教育研究院國際教

育訊息電子報・109。取自

http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=109&content_no=5713

臺北駐大阪經濟文化辦事處派駐人員（2017・2月）。日本學習指導要領

草案，新納入自小三開始英語課程及強化國家意識等內容。朝日新聞。

<http://www.asahi.com/articles/ASK2B6Q7RK2BUTIL06R.html>

駐日本代表處教育組（2016・2月）。日本推動提升英語教師英語能力計畫。國

家教育研究院國際教育訊息電子報・98。取自

http://fepaper.naer.edu.tw/paper_view.php?edm_no=98&content_no=5263

駐香港臺北經濟文化辦事處派駐人員（2015・11月）。港教局研提升英語能力，

配對國際學校與中小學。國家教育研究院國際教育訊息電子報・91。取自

http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=91&content_no=5005

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組（2015・11月）。越南在全球70個國家

英語水平排名29。國家教育研究院國際教育訊息電子報・92。取自

http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=92&content_no=5045

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組（2016a・1月）。越南英語教師不願

參加英語進修課程。越南新聞網電子報。取自

<http://english.vietnamnet.vn/fms/education/149438/teachers-of-english-reluctant-to-take-refresher-english-courses.html>

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組（2016b・2月）。越南加緊努力提升小學

英語教育。國家教育研究院國際教育訊息電子報・99。取自

http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=99&content_no=5308

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組（2016c・4月）。越南教育培訓部推動「夢

幻」英語教學計畫。國家教育研究院國際教育訊息電子報・102。取自

http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=102&content_no=5415

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處教育組（2016d・4月）。越南產出英語教

師，分秒必爭。國家教育研究院國際教育訊息電子報・102。取自

http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=102&content_no=5416

駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員 (2015 · 11月) 。泰國教育部與體育和旅遊部探討提高英語水準。國家教育研究院國際教育訊息電子報 · 95 。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=95&content_no=5155

駐泰國臺北經濟文化辦事處派駐人員 (2016 · 1月) 。泰國與美國合作加強英語教學。國家教育研究院國際教育訊息電子報 · 95 。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=95&content_no=5154

駐馬來西亞代表處教育組 (2016 · 7月) 。馬來西亞推動高融入式英文課程。國家教育研究院國際教育訊息電子報 · 105 。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=105&content_no=5541

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 (2014 · 2月) 。歐盟外語教育 · 近60%學生選修2門以上。國家教育研究院國際教育訊息電子報 · 95 。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=95&content_no=5156

1 各國的語言測驗各有不同的分數標準，茲將歐洲理事會 (Council of Europe) 公告的「歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構 (The Common European Framework of Reference，簡稱CEF或CEFR) 、日本使用最廣泛的英語檢定考試「實用英語技能檢定」 (EIKEN)，及臺灣) 舉辦之全民英語檢定考試等三種測驗分數相對應的語言能力表列如下：

歐洲CEFR	日本EIKEN	臺灣全民英檢
C1	1級	高級
B2	準1級	中高級
B1	2級	中級
A2	準2級	初級
A1	3級	
	4級	
	5級	

2提供此服務的是QQ English公司（總公司設於東京）與該公司開設語言學校的菲律賓宿霧島做連結，裡面的每位講師皆是取有指導母語非英語人士之資格證照的正職員工。

3該報告係依據全世界72個國家區域，就950,000名成年人學習英語的資料庫，所進行英語能力水準的排名。臺灣的英文能力水準在2012年略微超過越南，但2013到2015年越南的英文能力水準則超越臺灣。